

# La Informacion

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

IMPRESA, FOTOGRAFADO,  
LIBRERIA, ENCUADERNACION  
Calle Urbieto, 44  
Teléfono, 17-42. Apartado, 95  
NO SE DEVUELVEN  
LOS ORIGINALES

DIRECCION, REDACCION,  
OFICINAS Y TALLERES:  
Calle Urbieto, 44  
Teléfono 0-28. Apartado 95  
NUMERO SUELTO  
DIEZ CENTIMOS

VIERNES, 7 ENERO 1921

AÑO VI, NUMERO 2.080

## DEL DIA

### La ciudad triste y abandonada.-Lo del frontón.-Como si tal cosa.

Con la retirada de las mesas de las terrazas de los cafés y la supresión de las luces, ha tomado la ciudad un aspecto triste en aquellas zonas donde los cafés prestaban animación.

El Ayuntamiento, que nos tiene en sombras con la escasa y mala luz del alumbrado público, ha cometido su obra, haciendo imposible que los dueños de cafés puedan soportar el impuesto establecido sobre ocupación de la vía pública.

Poco a poco va a conseguir convertir a Donostia en un villorrio, porque si a la falta de luz, pésimo estado de la pavimentación, se añade el aumento en las contribuciones, tendremos necesidad de huir para poder vivir.

Esta es la obra de los concejales nacionalistas que nos llevan al desastre con su administración absurda, imitando el ejemplo de Vizcaya, donde son unánimes las lamentaciones contra la gestión de los separatistas.

También aquí tenemos pruebas de desacierto y si no se logra formar una conjunción que cierre el paso al disolvente nacionalismo, caeremos en la sima a donde rueda toda administración confiada a sus gestiones.

Sigue comentándose con sumo calor, el problema del cierre del frontón, con los artículos que ha publicado la Prensa lamentándose de que la Diputación exija a la Empresa, una carga que quita viabilidad al negocio.

Los partidos de pelota formaban la distracción dominguera de muchísimos donostiarros y forasteros que acudían a pasar un par de horas gozando con los incidentes de la lucha. Así es, que ahora, se les ve por las calles aburridos y en cuanto encuentran un periodista, le piden con todo encarecimiento que escriba algo en favor de la idea de celebrar un concierto, elevando la cifra si ello es posible.

Nosotros hemos recibido por escrito y verbalmente demandas para que abogásemos todos los días por la solución armónica.

Cuanto más días pasan se va poniendo más difícil el arreglo. La mayor parte de los pelotaris se han trasladado ya a otras poblaciones donde seguramente se habrá escrito para trabajar en aquellos frontones. Si la Empresa se encuentra sin pelotaris para formar el cuadro necesario, se verá imposibilitada de poder reanudar los partidos, caso de que se llegue a un arreglo.

La afición donostiarra clama contra el cierre y culpa a la Diputación. ¿No se podría entender una gestión de concordia?

A nosotros para hablar así, no nos guía ningún interés particular. Sólo nos duele, que los muchísimos aficionados a la pelota, se priven de su afición favorita y que las arcas provinciales no ingresen la considerable cantidad que supone el conjunto de impuestos que gravan el negocio.

El señor Barriola (don A.), sostuvo que don Juan Olazábal había aconsejado la retirada del duque de Hernau por el distrito de Vergara, para que así quedase libre y a sus anchas el candidato separatista, señor Celaya, quien entró en la lucha a condición de pagar los miles de duros que dejó de pagar en la anterior elección el candidato nacionalista.

El marqués de Atarfe negó en carta que publicó "La Voz" que nadie le hiciera tal petición y el señor Barriola vuelve a salir a la palestra para decir que él no tiene que recalcitrar nada.

Convergamos en que la postura adoptada por ese señor es muy cómoda: ¿Que desmienten lo que él afirma? Pues, como si tal cosa...

## ASILO DE SAN JOSE



Niños que tomaron parte en la velada de ayer tarde.

### LIGA DE INQUILINOS

ASUNTOS RESUELTOS POR EL TRIBUNAL DE INQUILINOS

Doña Remedios Torres y Francisco Antón, como propietarios de la casa número 46 de la calle de Urbieto, presentaron juicio de desahucio contra el inquilino del sexto piso derecha, (don Medico Uranga, por necesitarlo para el padre de los demandantes. El Tribunal de inquilinos falló que procedía el lanzamiento según lo actuado, aun conociendo o cediendo oficialmente que la vivienda iba a ser ocupada por la partera según tarjetas de los propietarios. Como estas pruebas no fueron presentadas al momento del juicio, no se encontraron en los autos méritos a favor del inquilino.

Don Juan Luis García, calle de Beneficencia, E, primero izquierda. Propietaria señora viuda de Echeburiz, carbonería Beneficencia F, de Ayestarán, Guetaria, 10, cuarto, El Jo. Administrador don Lorenzo inquilino señor García, presentó juicio por revisión de renta. En vista de la elevada que tenía. Sometiéndose el asunto al Tribunal municipal, se ha lugar a la intervención del mis-

mo por haber llegado a un arreglo entre la propietaria y el inquilino, por intersección del abogado señor Lejendia. Los gastos fueron de cuenta de la propietaria.

Don Francisco Ayestarán, carpintería, Aldapeta, letra C, Propietario, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de San Sebastián. La indicada entidad presentó juicio por falta de pago, correspondiente a los meses de Septiembre, Octubre y Noviembre. Practicadas las pruebas necesarias se viene en conocimiento que el inquilino don Francisco Ayestarán, pagados según recibos que exhibe, la renta de los meses Septiembre y Octubre y si bien estaba en desahucio con el de Noviembre, hace la consignación en el momento, quedando el juicio concluido siendo retirado por parte de la Caja de Ahorros.

Mexia. San Martín, 51, cuarto izquirda. Propietaria doña Eusebia Berasategui, que vive en Easo, 29, rrefido propietario presentó juicio de desahucio contra el indicado, quedando la referida señora demandada al inquilino por necesitar ella misma el piso. Practicadas las pruebas necesarias, el Tribunal de inquilinos falla que procede el desahucio, por haberse acreditado el ex-

### El aguinaldo del soldado

Cantidades recaudadas en casa de don Eugenio Echeverría, de Beneficencia, para el Aguinaldo del Soldado:

Eugenio Echeverría, 5 pesetas; Peñita, 0'20; Encarnación Olacirgui, 0'50; Nelli Maiz, 0'50; Josefa Las, 0'40; Petra Incharri, 2; Francisca Urbieto, 0'50; Joaquín Martínez, 0'50; María Echeverría, 1; Josefina Lorent, 0'20; Anaona Albisu, 1; Celerina Lozano, 0'25; Teodoro Echeverría, 1; Ignacio Urbieto, 0'50; Arturo Gómez, 0'50; T. L., 2; Leoncadio Olacirgui, 0'50; Nicasio Izardín, 0'50; María Goñi, 0'50; Una joven, 1; Félix Isbillar, 1'50; Una joven, 0'10; Luis Idiazábal, 0'50; María Gil, 0'25; Fushantia, 1; Josefa Fuentes, 1'50; Luisa Diaz, 0'40; Juan Arregui, 0'50; Nicasio Muguera, 0'50; Antonia Martínez, 1; Antonio Maste, 0'50; Francisco Izagarrí, 1; Juana Escuela, 0'50; Anastasio Aguirre, 0'50; Eusebio Lisarzá, 0'25; Eusebio Amiano, 0'50; Antonio, 0'50; José, 0'10; Ignacia Susperregui, 0'50; José Echeverría, 0'25; Casilda y Guroveya, 0'20; Josefa Benito, 0'25; María Lasarte, 0'50; José Arrieta, 0'50; Pilar Zubillaga, 0'25; Josefa Michelena, 0'50; Rosa López, 0'25; Celedonio P., 0'20; Casero, 0'25; Francisco Echeñique, 1; María Narvarte, 0'50; José Juan Retegui, 0'25; Josefa Miranda, 0'20; José Retegui, 0'50; X, 0'20; Teodora Vila, 1.

\*\*\*\*\* < > \*\*\*\*\*  
EN FRANCIA

### Se habla de una próxima crisis ministerial

París: En los centros políticos se teme una próxima crisis del Gabinete.

Se habla de reformas del Gobierno, que continuaría presidido por el señor Leygues.

El presidente del Consejo trataría en este caso de obtener la dimisión de algunos de sus colaboradores.

Por otra parte, se prevé que monseñor Leygues presentará el lunes su dimisión al señor Millerand, e indicará el nombre del señor Poincaré para presidir el próximo Gabinete.

También indicará el nombre del señor Charles Dumont, ponente general de la Comisión de Presupuestos.

La Prensa de esta mañana recoge estos rumores y declara de una manera general que, si el señor Leygues consigue sostenerse, no será sino a costa de una gran reforma del actual Gabinete.



Equipo del Real Club Deportivo Español, de Barcelona, que jugó ayer en Atocha.

Don Juan Urviza. Este inquilino habita en la misma casa del señor Ortiz de Arri, siendo un caso idéntico al ya copiado anteriormente de don Nicolás Martínez, fallado en la misma forma.

\*\*\*\*\* < > \*\*\*\*\*  
CRONICA EXTRANJERA

### EL HEROE Y EL COMICO

He aquí dos hombres. Terencio Mac Swiney y Gabriel D'Annunzio. Ambos han parecido como el símbolo del sacrificio patriótico. Ambos ofrecieron la vida por su ideal. Pero la trayectoria seguida por cada uno de ellos, nos muestra, a plena luz, la sinceridad del irlandés y la ficción del italiano.

El alcalde de Cork dió su vida por su patria. Podrá juzgarse equivocada su conducta. Podrá considerarse erróneo su procedimiento. Pero nadie puede negar la grandeza de alma de Terencio Mac Swiney. El final de su tragedia fué el sello de la sinceridad profunda de sus convicciones.

Todo lo contrario ha sucedido con Gabriel D'Annunzio. El final de la aventura de Fiume pone de manifiesto el carácter teatral de las palabras y los actos del ex regente del Cenaro. Mientras se ha tratado de pronunciar discursos líricos y de organizar ceremonias escénicas, el poeta se ha vestido de héroe. Pero en el momento de dar la sangre y la vida que había ofrecido en mil frases retóricas, el hombre cede y cae. Su traje de héroe lo habla sacado de la guardarropa de un teatro.

Para hacer más feo el final de la aventura, D'Annunzio ha querido disimular su propia cobardía con un insulto máximo a Italia. "No vale la pena de dar la vida por Italia", ha dicho D'Annunzio, según cuentan los telegramas.

¿Qué habrá, pues, en el mundo que valga la pena de que D'Annunzio le ofrezca su vida? Lo peor es que ese mismo literato, que con un gesto pseudo-despectivo pone final a la aventura, no ha advertido que Italia no era digna de la sangre y de la vida de los patriotas, hasta después de haber hecho que numerosos soldados italianos diesen su sangre y su vida ante Fiume, ciudad convertida por D'Annunzio en escenario de una de sus obras teatrales. Cuando se representa una comedia, no hay derecho a disparar tiros de verdad.

Confesamos que nosotros nos inclinábamos a esperar otro final. Creíamos capaz a D'Annunzio de hacer el sacrificio de su vida a trueque de la inmortalidad histórica. Un desenlace malo venía a destruir toda la gloria que pudiera caber al poeta por su expedición militar. El público de la historia, como el de los teatros, tiene muy en cuenta el desenlace de una obra para aplaudirla o silbala. Y suponíamos que, por egoísmo de autor, D'Annunzio no habría puesto un desenlace ridículo a la obra que con tanto aparato les venido representando a ocellas del mar Adriático. Ahora se ve clara la diferencia entre el patriotismo sincero y el patriotismo teatral. El sombrío drama de Terencio Mac Swiney, tiene la grandeza del ideal. La trágica comedia de Gabriel D'Annunzio lleva el sello de un cómic de la historia y de la literatura.

No nos hubiéramos alegrado de la muerte de D'Annunzio. Pero reconocemos que esta muerte era el único final digno para el poeta. No hace muchos días que en un discurso, pronunciado probablemente en una noche de luna, el Regente hablaba de interponer su cadáver ensangrentado entre Italia y Fiume. A última hora, el hombre ha preferido la vida a la gloria, como cualquier trágico vulgar.

A. R. VV.

### La odisea de los niños

Hay una vieja leyenda, que la literatura ha elevado a la categoría de poema en la que se refiere que en la Edad Media, llegaron a ejercer tal influjo en el espíritu popular las predicciones de los apóstoles de las Cruzadas que los fervorosos palabras que culdaban la fe y movían las voluntades, llegaron a levantar el ánimo no sólo de los hombres, sino de los niños. Arrastrados por la corriente de las ideas que imperaban, se organizó una infanfil Cruzada. Abandonaron sus casas se reunieron y partieron sin dirección fija, con el noble propósito de rescatar el Santo Sepulcro. Decían llenos de fe, que eran voces del Cielo, llamándoles a la heroica empresa, y que ellos tenían que obedecer el mandato de esas voces.

Así, atravesaron tierras desconocidas caminando a la ventura por los campos, llenos de entusiasmo, sufridos con viles penalidades; y así fueron regando con sus dolores y con sus vidas los senderos del largo camino.

La poesía ha recogido con la imaginación, las emocionantes escenas de esta trágica odisea y ha compuesto un poema in-mortal.

Hoy, la vida ha dado realidad a una odisea más trágica y más fuerte que la imaginada; una odisea que carece de la nobleza del fin, y que sólo tiene por fundamento la crueldad de los hombres.

En la primavera del 1918 las familias rusas de San Petersburgo y Moscú, temiendo por las vidas de sus hijos, determinaron a los Montes Urales, donde creyeron estarían más seguros.

Poco después, la gravedad de los acontecimientos, hicieron que estas colonias infantiles quedaran aisladas y sin comunicación con los padres.

Los socorros que éstos podían enviar, no llegaban a su destino. Los profesores y directores de las Colonias infantiles, sin recursos y sin la virtud necesaria para cumplir heroicamente con su deber, huyeron cobardemente, dejando abandonados a los niños.

Os imagináis la terrible tragedia de estas pobres criaturas, hambrientos, cubiertos de harapos, vagando sin rumbo por los montes basados y llamando a sus padres.

No ha mucho hemos presenciado aquí también una odisea, no tan horrible, pero que nos hizo más de cerca: la de los pobres niños de Ríotino.

La ferocidad de los hombres modernos está cayendo sobre las inocentes cabezas de los niños.

Y el fruto de estas crueldades será cosechar por los hombres del mañana.

LUIS LEON.

### EL DIA DE REYES

Pasó el día en que los niños tienen muchas sus ansias infantiles. El regalo del momento del reparto? ¿Me dejarán el Rey Mago, es el primer afán que pone nuestras almas en tensión. ¿Cómo serán los Monarcas orientales? ¿Cuándo pasará con su corte deslumbradora? ¿Por qué no los he de poder ver en el momento del regalo? ¿Me dejarán el almuerzo, el muñeco que tiene, entrañas de serri? ¿Día feliz! ¿Con qué placer a la infancia volvería! Para esperarte como aquellos años que soñando en los Magos, me dormía. Los que fuimos niños y los que ahora lo son, tenemos la misma psicología. Y cuando ellos sean viejos, pensarán que no vale la pena de esperar inquieto y ansioso unas horas, para tener un pedruzco de cartón o de trapo, que al fin todas las fustiones son pasajeras y no tienen valor alguno real.

No hubo casa, en la que los niños no encontraron en sus zapatos algún donativo regio.

Hasta los pobres, hasta los asilados, aquellos que sin hogar no carecen de nada, también tuvieron su rato de alegría al despertar vieron que los Reyes no les habían olvidado.

En el Colegio de la Sagrada Familia se celebró con gran concurrencia la fiesta de Reyes. Las niñas fueron obsequiadas por la Junta directiva con preciosos regalos, que causaron la más franca alegría en la gente infantil.

No pudo asistir, por hallarse detenido, la presidenta, excelentísima señora doña

Concepción Brunet de Gaytán de Ayala. Nuestro respetable amigo don Joaquín Páira pronunció un oportuno discurso, que fué aplaudido. Las señoras y Hermanas de la Caridad disfrutaron viendo que las niñas llevaron a sus casas los corazones rebosantes de satisfacción. La fiesta comenzó a las cinco de la tarde.

\*\*\*\*\* < > \*\*\*\*\*

### Ecos mundanos

VIAJES

Procedente de Vitoria ha llegado a Vergara la señora de Nzot.

—Hoy regresan a Madrid los señores de Cubillos, después de haber pasado las Navidades con sus padres, los señores de Arteaiga.

—En el rápido de hoy ha salido para Madrid, la distinguida señora de Smith, que fija su residencia en la capital de España.

—Después de haber pasado unos días con su madre, ha regresado a Madrid, nuestro muy estimado amigo don José Gaytán de Ayala, ex diputado a Cortes.

### PETICION DE MANO

Ha sido pedida en Madrid, la mano de la encantadora señorita Mercedes Peironcelly y Puig de la Bellaca, hija del ingeniero director adjunto de los ferrocarriles de M. Z. A., don Ramón, por el notable arquitecto don Pedro Mugarazu, catedrático de la Escuela de Arquitectura.

Felicitemos a los novios y sus familias.

EN CASA DE LOS SEÑORES DE BARCAIZTEGUI (D. LUIS)

Nuestro querido amigo don Luis Barcaiztegui y su bella esposa, reunieron ayer en su casa a todos sus sobrinitos, obsequiándoles con varios regalos de Reyes, que la aborrotada concurrencia recibió con entusiasmo.

Y el agasajo de los señores de Barcaiztegui no sólo fué para la gente invitada, sino que a los matrimonios papás se les sirvió un espléndido te en casa de la señora viuda de Barcaiztegui, resultando la fiesta de familia, muy animada y alegre.

BODA

En la iglesia de San Fermín de los Navarros, de la Corte, se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Mercedes Arcos y Caballero, con el señor don Gonzalo Creus.

Fueron apadrinados por la marquesa de Somosanocho, madre de la novia, y por el padre del novio, el mayordomo de semana de Su Majestad, don José Creus.

### TITULO DE CASTILLA

Por el ministerio de Gracia y Justicia se ha mandado expedir Real carta de sucesión en el título de marqués de Casa-Peñalver, a favor de don José Romero y de Armenteras, como sucesor de su madre.

NATALICIO

La marquesa de la Vega de Anzó, baronesa de Grado, ha dado a luz una niña en su residencia de Oviedo.

NECROLOGICAS

Ha fallecido cristianamente en esta ciudad, el conocido y acreditado industrial don Federico Taffet y Delage, que gozaba de generales simpatías.

A su desconsolada esposa, hijos y demás familia, enviamos nuestro sentido pésame.

Mañana sábado, a las diez y media, serán los funerales en la parroquia de San Ignacio y acto continuó la conducción del cadáver al cementerio.